THE IDOLM@STER FANBOOK
ゴーイングマイ上へ

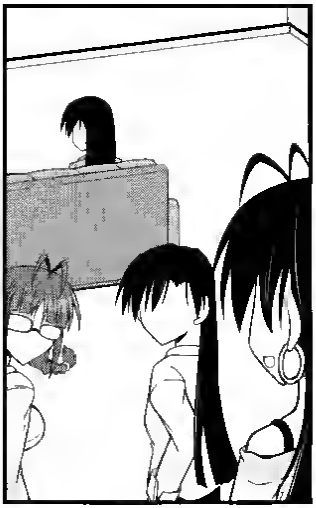
ゴーイングゲロンヒへ

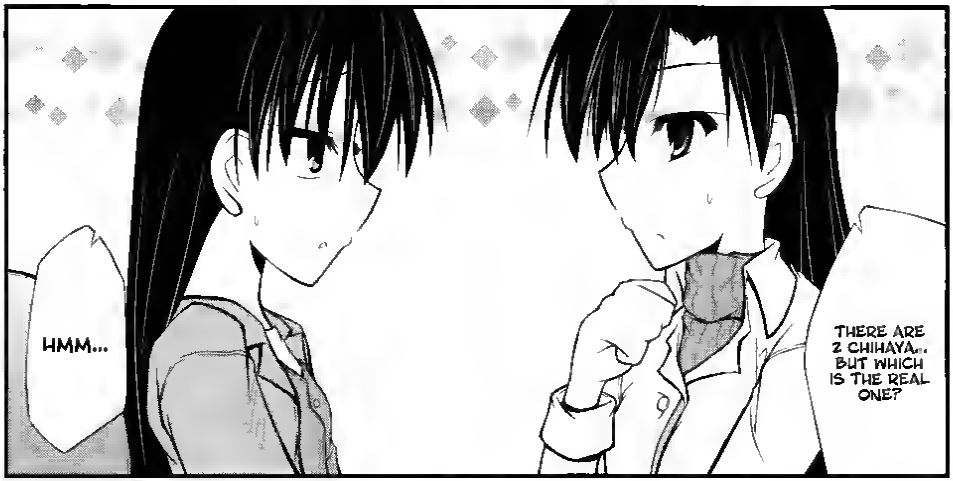
OH?
MORNING, CHIHAYA-CHAN.
IT MUST BE FATE THAT MADE US MEET HERE~
GOOD MORNING. IT'S BECAUSE 'HERE' IS QUITE NEAR THE OFFICE.
ARE YOU JUST GOING TO IGNORE THE REST OF US?
IT'S QUITE RARE TO SEE YOU HERE THIS EARLY IN THE MORNING.
I HAVEN'T GOT LOST ONCE TODAY~
WELL I DIDN'T BRING MY UMBRELLA WITH ME
NEITHER DID I. GOING HOME WILL BE QUITE TROUBLESOME TODAY.
Oh
RITSUKO-SAN, YOU'RE SUCH A MEANIE~
CHIHAYA-CHAN TOO~?
BUT IT REALLY FEELS LIKE SOMETHING WILL HAPPEN THIS MORNING
As if
OH... NOW, I'M WORRIED.
HUH?

?
THIS-THIS IS REALLY EMBARASSING...
I can eat on my own
COME ON... SAY 'AAAH'
I WANTED TO DO SOMETHING FOR YOU HARUKA.
... SO, PLEASE?
CHIHAYA-CHAN...
ACTUALLY HAPPENED!!!
SOMETHING REALLY AMAZING

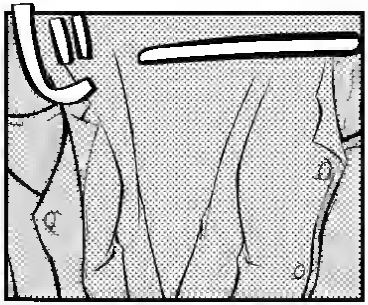
WHA, CHIHAYA..?
WHA-WHAT... JUST WHAT IS GOING ON
WAIT A SECOND ME!! JUST WHAT KIND OF EMBARRASSING THINGS ARE YOU TRYING TO DO HERE; THERE ARE NO EXCUSES EVEN IF YOU ARE ME!!
I UNDERSTAND THAT YOU MAY BE UPSET, BUT THINK ABOUT WHAT YOU JUST SAID AND REALIZE HOW WEIRD IT WAS CHIHAYA!!
OREO
THIS WON'T DO, CHIHAYA-CHAN IS SUPPOSED TO BE A TOTAL UKE BY DEFAULT..!
Ah, bub
COULD THIS WORK IF SHE WERE THE INVITING TYPE OF UKE!?
SHUT UP FUJOSHI!!!
EXCUSE ME, RITSUKO-SAN, I BELIEVE IT'S GOING TO RAIN SOON...
ONE THAT IS BLOOD RED...
YOU DON'T HAVE TO GO TRIGGERING FLAGS, ALL RIGHT? KIND, GENTLE, ONEE-SAN OF THE OFFICE!!
DON'T YOU FIND THIS WEIRD, GIRLS!? THERE ARE TWO CHIHA-
Morning
LOOKS LIKE EVERY ONE'S HERE
HAVE A LOOK AT THESE!
THEY WERE HAVING AN 88 YEN SALE ON MEAT BUNS SO I BOUGHT THIS MUCH

CHIHAYA MULTI-PLIED!!?
OF COURSE YOU'RE SURPRISED, THAT'S HOW IT SHOULD BE! I'M SO RELIEVED!




HMM...
THERE ARE 2 CHIHAYA... BUT WHICH IS THE REAL ONE?

YOU TWO ARE COMPLETELY ALIKE
JUST WHAT ARE YOU LOOKING AT!?
...THEY LOOK EXACTLY ALIKE
Their sizes



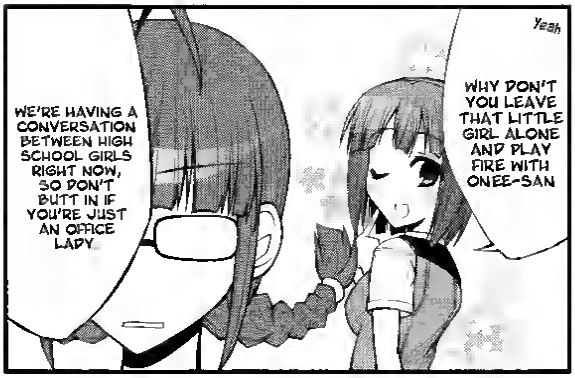
...CHIHAYA, WHAT'S YOUR FAVORITE STAND?
HARVEST AND HIGHWAY STAR!!
HM...
WE CAN'T DECIDE JUST FROM LOOKING
ARE YOU TALKING ABOUT ORAORA-ORA!?
YES! YES! YES!
"OH MY GOD"
...THEY'RE BOTH THE REAL THING!
WH-WHAT!? WHAT KIND OF A CONFIR-MATION METHOD WAS THAT!?
UM...
THAT ASIDE, I'D LIKE YOU TO DO SOMETHING ABOUT THIS...
SORRY, CAN'T.
TOO SCARY!
HARUKA-CHAN, YOU'LL EXPLAIN JUST WHAT HAPPENED HERE WON'T YOU...?
JUST HOW DID YOU END UP IN THAT ENVIABLE POSITION I WONDER
PLEASE DON'T LOOK AT ME LIKE I'M A PIG IN A PIG FARM...

BUT IT WAS FROM CHIHAYA-CHAN FOR SURE..!
TEXT...? I DIDN'T SEND YOU ANY.
カコカコ
HUH?
EVEN IF YOU ASK ME TO EXPLAIN, I WAS JUST DOING WHAT THE TEXT TOLD ME TO!
That's all I can say
YEAH... DO YOU KNOW WHAT PARALLEL WORLDS ARE?
DID YOU FIGURE SOME-THING OUT!?
I SEE, SO YOU WERE CALLED OVER BY "CHIHAYA"
"SIMILAR" WOULD BE A BETTER WORD TO DESCRIBE IT.
IT'S A WORLD THAT'S SIMILAR TO OURS WITH DIFFERENT CIRCUM-STANCES
I DO! IT'S ANOTHER WORLD... I THINK?
PLEASE DON'T PICK A FIGHT WITH BAMCO LIKE THAT.
THERE SURE ARE A LOT OF THOSE KINDS OF FANTASTIC FAIRY TALE SETTINGS~
I wonder how many times we've met Santa and other mythical creatures
BUT THAT KIND OF SCI-FI CIRCUM-STANCE..!
SO THAT'S "ME" FROM ANOTHER WORLD ..?

COULD IT BE THAT CHIHAYA-CHAN MADE A CONTRACT WITH THAT EVIL LOOKING WHITE THING...!!
They both have black hair.
NO, SHE'S NOT THE PRESIDENT AFTER ALL.
She's just Chihaya
I DON'T KNOW HOW IT HAPPENED BUT THAT CHIHAYA MUST HAVE COME FROM THE OTHER WORLD.
That's why they have the same e-mail address
BUT, HOW..
SO, THAT ME... AH THIS IS A PAIN
ISN'T THERE A SIMPLER WAY TO REFER TO HER~?
Different For Chihaya "D4C"
YOU JUST WANTED TO SAY THAT DIDN'T YOU?
RIGHT...
IF I WERE THE GODFATHER THEN
UM~
WELL, IT'S ABOUT D4C-CHAN~...
AH, I GUESS IT'S DECIDED...
Is something wrong?
NOW THAT YOU MENTION IT, SHE HASN'T

SHE'S BLATANTLY SULKING...
WH-WHAT'S WRONG CHIC-CHAN...?
What!?
IT HASN'T EVEN BEEN 10 MINUTES!
YOU SAID YOU'D COME RIGHT BACK...
I DON'T WANNA BE SEPARATED FROM HARUKA FOR EVEN A SECOND!
I WANNA BE WITH HARUKA FOREVER. I JUST...
CHIHAYA-CHAN...

YOU CAN'T
NO
STOP SAYING WEIRD THINGS WITH MY FACE!!
I JUST WANT TO BE IN A RELATIONSHIP WHERE I CAN COVER MYSELF WITH LUST OVER HARUKA'S MIND AND BODY!!!
WHY AM I INTERFERING WITH ME!?
CALM DOWN YOU TWO
YEAH. MAXING OUT YOUR AFFECTION WHEN YOU'VE JUST MET IS PLAIN HACKING.
WHY IS DHC-CHAN SO DEVOTED TO HARUKA-CHAN? I'M JEALOUS.
Chapo nao sent


WE'RE HAVING A CONVERSATION BETWEEN HIGH SCHOOL GIRLS RIGHT NOW, SO DON'T BUTT IN IF YOU'RE JUST AN OFFICE LADY.
Yeah
WHY DON'T YOU LEAVE THAT LITTLE GIRL ALONE AND PLAY FIRE WITH ONEE-SAN

DHC, WHY ARE YOU SO OBSSESSED WITH HARUKA?
Our Chihaya gets along with her sure well.

...WHAT HAPPENED IN YOUR WORLD?
HARUKA IS MY EVERYTHING
...TO THINK THAT SOMETHING LIKE THAT WOULD HAPPEN TO HER!

HARUKA IS... THE FIRST FRIEND I EVER MADE.
SHE CALLED OUT TO ME WHO WAS ALWAYS ALONE... AND WE'VE BEEN TOGETHER EVER SINCE.
Hang in there Psycho!!
Ooooo

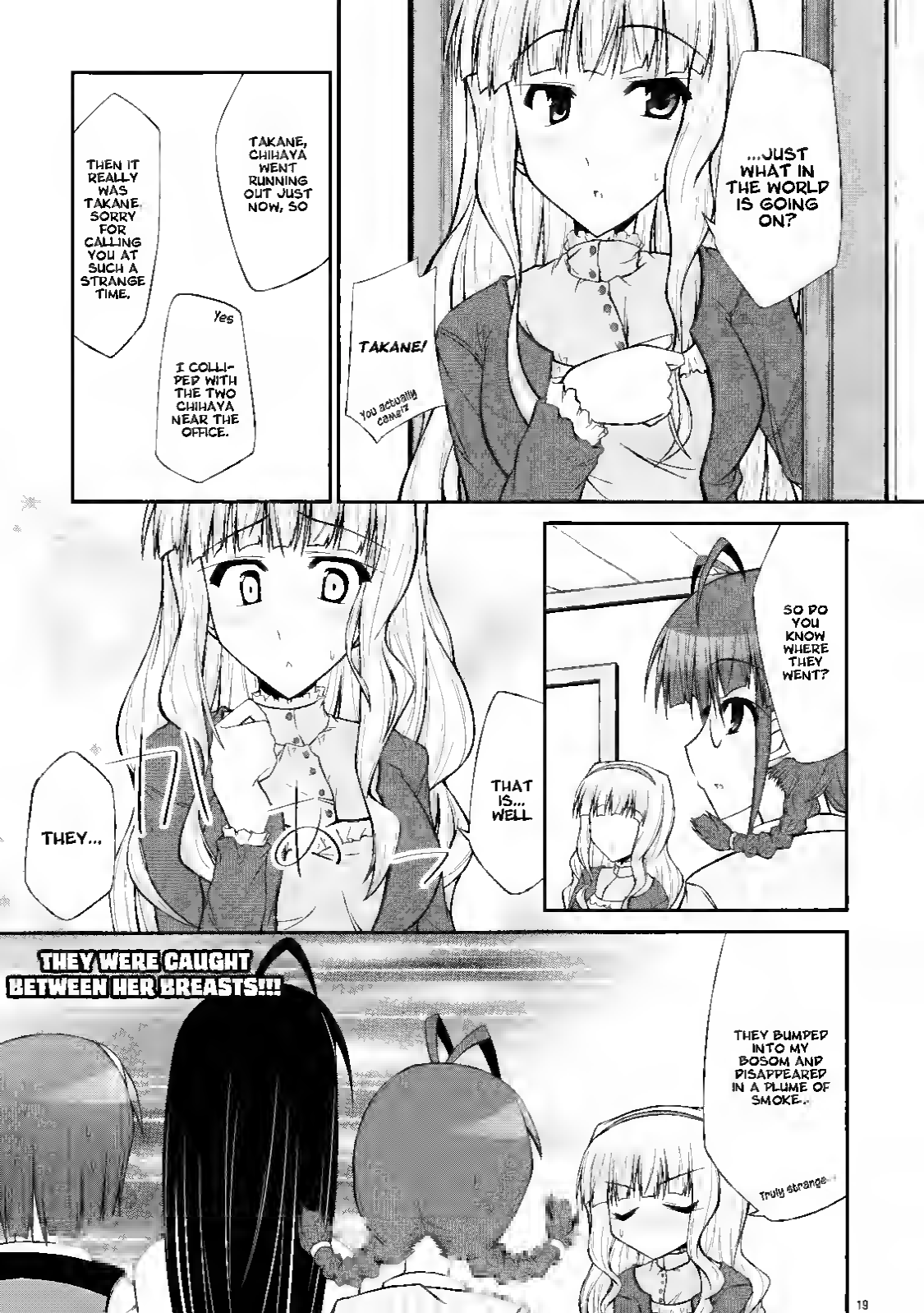
THAT GIRL WITH A SMILE LIKE THE SUN...
SHE CHANGED

TURNED INTO SOMEONE WHO LOOKS DOWN ON THE WORLD WITH A SMIRK AND CAN ONLY SAY 'VA!'!!!!
AAAH... SHE AWAKENED, HUH?
..I UNDERSTAND HOW YOU FEEL..
I DIDN'T KNOW THAT YOU HAD SUCH A PAST...
OF COURSE! I'LL DO ANYTHING FOR HARUKA!!
SO... YOU WANTED THE OLD HARUKA SO MUCH THAT YOU CAME HERE?
AREN'T YOU SUPPOSED TO WELCOME ME NOW!?
HURRY UP AND LEAVE.
REALLY!? SO...!
YES... SO

AAH... THE CHIHAYA-CHANS ARE FIGHTING OVER ME...!
SHE'S REALLY GETTING INTO IT, THE LITTLE GIRL.
IT SEEMS THE LITTLE GIRL HAS STARTED PLAYING THE TRAGIC HEROINE.
DON'T FORGET YOUR ROLES YOU TWO
Gentle inner-sans
I'M THE ONLY ONE WHO NEEDS TO BE "KISARAGI CHIHAYA"! NOW LEAVE BEFORE THINGS GET EVEN MORE MESSED UP!
WHA...! NO!
YEAH, HI, TAKANE? COULD YOU COME TO THE OFFICE TODAY?
YUP SOMETHING SUPER INTERESTING IS HAPPENING RIGHT NOW
YOU SAY THAT BUT YOU'RE JUST JEALOUS! YOU HAVEN'T EVEN TOLD HARUKA THAT YOU LOVED HER YET!
COME ON, COME ON, DON'T FIGHT!
I... UNDERSTAND YOUR MOTIVES NOW BUT HOW DID YOU GET HERE?
Huhz
I HAD HELP FROM A PRESIDENT WHO WAS PASSING BY
IT WAS ACTUALLY D4C!?
ANYWAY
I HAVE NO INTENTION OF RETURNING TO MY WORLD!
FUFU... I SEE, SO YOU HAVE NO INTENTION OF GOING BACK, DO YOU...?
I WANNA STAY HERE AND HAVE FUN WITH HARUKA FOREVER!!

THAT'S...
...IT LOOKS LIKE A PLAIN PIECE OF CLOTH
IF THAT'S HOW IT'S GOING TO BE THEN I WON'T HOLD BACK EITHER...!
YES. THIS ACTUALLY IS A PLAIN PIECE OF CLOTH.
BUT, IT IS ALSO THE ULTIMATE WEAPON AGAINST D4C...
I'M PRETTY SURE DIAMOND-SENSEI SAID NOT TO MAKE ANY JOJO RELATED STORIES!!!
I'LL SEND YOU BACK TO YOUR WORLD WITH THIS!!
[D4C] LEAPS WHEN OBJECTS
JUST HAND YOURSELF IN QUIETLY AND I WON'T DO ANYTHING VIOLENT...
ARE YOU READY?
I sure am.
KU...! PUTTING YOUR LIFE ON THE LINE JUST TO SEND ME BACK...!
YOUR LEVEL OF PREPARATION IS BEYOND WORDS!
LI... WHAT!? YOU'LL DIE IF YOU FAIL!?
[D4C] IF THE SAME PEOPLE FROM OTHER DIMENSIONS COME INTO CONTACT, THEY'LL CRUMBLE INTO CUBES

NO... IT CAN'T BE...!?
HUH!?
BUT I HAVE ONE MORE TRICK UP MY SLEEVE...!
THIS LOOKS BAD...
AH... HEY!!
だば だば
I KNEW IT~
RUN AWAYYYYY
...GET BACK HERE!!
Ah
DID THEY RUN INTO SOME-ONE?
OH WELL, WE'LL HAVE TO GO AFTER TH-
THOSE TWO CHIHAYA AREN'T BEING CAREFUL WITH THEMSELVES...
I bet they're doing this on purpose
KYA
LOOKS LIKE CHIHAYA-CHAN WENT AFTER HER
What should we do~


...JUST WHAT IN THE WORLD IS GOING ON?
TAKANE!
You actually came!?
TAKANE, CHIHAYA WENT RUNNING OUT JUST NOW, SO
Yes
I COLLIDED WITH THE TWO CHIHAYA NEAR THE OFFICE.
THEN IT REALLY WAS TAKANE. SORRY FOR CALLING YOU AT SUCH A STRANGE TIME.
SO DO YOU KNOW WHERE THEY WENT?
THAT IS... WELL
THEY...
THEY BUMPED INTO MY BOSOM AND DISAPPEARED IN A PLUME OF SMOKE..
Truly strange...
THEY WERE CAUGHT BETWEEN HER BREASTS!!!

Anyway
THAT TAKES CARE OF THAT
GOOD FOR YOU CHIHAYA
DAZO!!
...I DO NOT UNDER-STAND WHAT YOU ARE SAYING.
SO WHAT IF SHE GOT CAUGHT BETWEEN YOUR BREASTS!? THE AVER-AGE B3 IS A LOT MORE FUN ANYWAY!!
THIS IS WEIRD. DIDN'T SHE BUMP INTO TAKANE-CHAN NEARBY?
EXCUSE ME...
HOW FAR DID CHIHAYA-CHAN GO~?
...HUH?
Wha
CHIHAYA-CHAN, COME BAAAA-AAACK!!!
...BOTH OF THEM ARE GONE!?
Yes
AS I HAVE SAID EARLIER
I COLLIDED WITH TWO CHIHAYA.

CHIHAYA!!
YOU BASTARDS SAY SOMETHING ABOUT MY BREASTS JUST HOW!?
UWAAAA CHIHAYA-CHAN'S BACK!

ゴーイングMy上へ

2011.08.14 黒毛野牛。拝

Translator: PuchimasuTL
Letterer: K
Editor: SirusRiddler
Touch-up: duochilliguy

WORLD THREE
www.world-three.org